



Le lac du Salagou, un lieu de baignade et de balade à 10 min du musée.  
Lake Salagou: a beautiful spot for swimming and walking just 10 minutes from the museum

# BRÉSIL, IDENTITÉS

14 OCTOBRE 2023  
21 AVRIL 2024

**HORAIRES** 10h30-13h | 14h-18h  
Fermé le lundi, le 1<sup>er</sup> nov., 25 déc. et le 1<sup>er</sup> janv.  
**TARIFS** 10€, réduit 8€, 6-11 ans 4€, gratuit - de 6 ans, famille 20€\*  
\*1-2 adultes + 1-2 enfants

**OPENING TIMES** 10.30am-1pm | 2-6pm  
Closed Mondays, Nov 1<sup>st</sup>, Dec 25<sup>th</sup> and Jan 1<sup>st</sup>  
**PRICES** 10€, reduced 8€, 6-11s 4€, under 6s free, family 20€\*  
\*1-2 adults + 1-2 children

**ÖFFNUNGSZEITEN** 10h30-13h | 14h-18h  
Montags, 1. Nov, 25. Dez und 1. Jan geschlossen  
**PREIS** 10€, ermäßigter 8€, 6-11 Jahre 4€, Kostenlos unter 6 Jahren, Familien 20€\*  
\*1-2 Erwachsener + 1-2 Kinder



**P** GRATUIT À 200M  
FREE AT 200M

[www.museedelodeve.fr](http://www.museedelodeve.fr)

EN PARTENARIAT AVEC **BeauxArts** **Télérama** **3** occitanie



Ne pas jeter sur la voie publique



Rosina Becker de Valle (1914-2002)  
Jogo de futebol (Match of football), 1969



La samba de gafieira, aussi appelée «tango brésilien», est représentée avec beaucoup de verve dans le tableau d'**Alba Cavalcanti** (1963-2011).

*Gafieira (Samba de gafiera), 1989*

## BRÉSIL, IDENTITÉS

Le Musée de Lodève présente une collection exceptionnelle d'art brésilien du xx<sup>e</sup> siècle très rarement exposée en Occident. Panorama de toute la variété d'un art libre et inventif, la collection montre les multiples facettes de l'identité du Brésil et une diversité époustouflante des formes d'expression.

Une cinquantaine d'artistes, dont près de la moitié sont des femmes, nous livrent leur rapport intime avec un territoire qui les a forgés. Nature exubérante ou aride, grands rassemblements autour de la samba, du football ou des processions religieuses, imaginaires souvent imprégnés de culture indienne et africaine... l'exposition est un voyage coloré dans l'immensité du Brésil.



**Sylvia de Leon Chalreao, dite Silvia** (1905-1987) est l'une des fondatrices de l'art spontané.

*Na praia (A la plage), 1969*

### AUTOUR DE L'EXPOSITION

**Visites guidées** du mardi au samedi à 15h30 et le 1<sup>er</sup> dimanche du mois à 11h et 15h30

**Ateliers pour les familles** pendant les vacances scolaires.

**Concerts et conférences** sur le Brésil

### GB BRAZIL, IDENTITIES

*The Museum of Lodève is exhibiting an exceptional collection of twentieth-century Brazilian art, rarely shown in Europe. A panorama of the full variety of a free and inventive art, this collection shows the many facets of Brazilian identity and a breathtaking diversity of expression.*

*Some fifty Brazilian artists, nearly half of them women, reveal an intimate relationship with their homeland. From the natural world, both exuberant and arid, through great gatherings around samba-dancing or football or religious processions, to imaginary worlds imbued with Indian and African culture, the exhibition is a colourful journey into the vastness of Brazil.*



### D BRASILIEN, IDENTITÄTEN

*Das Museum von Lodève präsentiert eine außergewöhnliche Sammlung zeitgenössischer brasilianischer Kunst des 20. Jahrhunderts, die im Westen nur äußerst selten zu sehen ist. Sie liefert ein Panorama der gesamten Vielfalt einer freien und erfinderische Kunst, und zeigt die zahlreichen Facetten der Identität Brasiliens, sowie eine atemberaubende Vielfalt von Ausdrucksformen.*

*Etwazünfzig Künstler, beinahe die Hälfte davon Frauen, liefern uns ihre intime Beziehung mit einem Gebiet, das sie zutiefst beeinflusst und geprägt hat. Eine üppige oder karge Natur, Menschenansammlungen rund um Samba, Fußball oder religiöse Prozessionen, Vorstellungswelten, die oft von indianischer Kultur geprägt sind... die Ausstellung ist ein bunter Querschnitt durch die Unermesslichkeit Brasiliens.*



Dans son œuvre, **Antonio Poteira** (1925-2010) mélange les légendes indiennes et les thèmes bibliques, les faits divers et sa vie personnelle. *São Francisco* (Saint François), 1984

**Maria Auxiliadora** (1935-1974) est l'une des personnalités les plus créatives et originales de l'art naïf brésilien. Une rétrospective lui fut dédiée au Musée d'Art de Sao Paulo en 2018. *Toilette*, 1973

**Chico da Silva** (1922-1985) a été mis à l'honneur au printemps 2023 dans une importante exposition monographique à la Pinacothèque de Sao Paulo. *Pire voador (Poisson volant)*, 1964